

**Material:**

174回 イギリス人は紅茶が好きとよく知られています。

イギリス人は、早朝から午後の遅くまで紅茶を飲んでいます。

むのを好む時もあれば

~~時々、何も食べずに紅茶を飲んだり、他の時には、紅茶と一緒に~~

するのを好む時もあります この sometimes ... other times ~

~~何か食べたリもします。~~

は some ... others ~  
(... という人もいれば、また~という人もいる)の変形

とともに目覚め

とともに眠りに落ちる

イギリス人は、紅茶を飲んで起きて、紅茶を飲んで寝ると言えます。

(この部分は「起きたら必ず紅茶を飲み、寝る時にも必ず紅茶を飲む」意味だがむしろ直訳した方がイギリス人の紅茶好きがよく表現される)

イギリスの全体的の人が1年で9ポンドの紅茶を飲んでいると言われて

では

います。これは、相当な量だと考えられます。

思うかもしれませんが

しかし、実際は、中国人の方がよりお茶を飲んでいて、一番最初に

お茶を飲む習慣を始めたのは、中国人です。

ヨーロッパ人が紅茶を一番最初に飲んだのは、たった300年前からで、

(ほんの)

中国人は、4000年もお茶を飲んでいます。

約

It is (= has been) only 300 years since Europeans first drank tea.

ヨーロッパ人が初めて紅茶を飲んでからほんの 300 年しかたっていない

= ヨーロッパ人が初めて紅茶を飲んだのはほんの 300 年前のことだ

## Material:

274回 今まで、イルカについて聞いた事や読んだ事はありますか？

少なくともイルカが異なったゲームをする事は知っていますね？

さまざまな芸(芸当)

イルカはとても賢いです。

イルカは、高い音を使って、お互い話をする事ができます。

~~お互いに話せる動物もとても親切に。~~

these animals は単に dolphins を言いかえたもの

イルカはまたとても友好的(親しみのある動物)です

イルカについても教えてください。

アフリカの一部で、イルカの助けによって魚を捕えている人がいます。

で

海岸の人々が遠くにイルカを見ると、海に行き、氷をたたいて大きな

から

音を立てます。イルカが音を聞くと、魚の後に海岸に向かっ

泳ぎ始めます。

の中では、網をもった人々がたち

海岸の近くの氷で、氷は網を設置して魚を捕えます。

(漁法)

に り

この方法は、数百年前から始まりました。

この in the water は「水中に潜る」のではなく「水中に立つ」こと

海岸の近くでは、網をもった人々が水中に立って待ち受け、魚を捕らえます。  
(このように in the water の位置をずらし、意味をはっきりさせる方法もある)